

Marzo 2022

Tecnologia svizzera di tavole rotanti

## NEWSLETTER

# Misurare come sulla macchina utensile

Tecnologia di misurazione MQ:  
EA-508 Q-Line



Nuove possibilità nella tecnologia di misurazione: le tavole rotanti CNC di facile installazione, come la Q-Line di pL LEHMANN, semplificano la misurazione vicino al processo di produzione, rendendola più veloce ed efficiente. Nell'immagine: la misurazione di un elettrodo su un apparecchio di misura a coordinate Immagini: pL LEHMANN

## Le tavole rotanti EA-508 Q basic e pro di pL LEHMANN sono adatte per processi di misurazione completamente automatici

**pL LEHMANN ha sviluppato con la Serie MQ una gamma di tavole rotanti ottimizzate per la tecnologia di misurazione. Il costruttore svizzero propone due linee di modelli: «Q-Line» e «M-Line». Mentre i modelli «Q-Line» possono essere installati a posteriori in qualsiasi momento e pressoché su qualunque dispositivo di misura, e possono essere automatizzati all'occorrenza, i modelli «M-Line» vengono integrati completamente già dal costruttore dello strumento di misura (OEM).**

La Q-Line comprende, oltre al modello di base MA-508.m Q, soprattutto le tavole rotanti pL EA-508 Q basic e pro, che si prestano particolarmente all'impiego stand-alone. Sono adatte all'installazione sia di primo impianto sia a posteriori, su apparecchi di misura a coordinate (MMC) di tutti i comuni costruttori

oppure su altri dispositivi di misura (rotondità, contorno, superficie...).

La tavola rotante EA-508 Q basic è dotata di motore e di sistema di misurazione angolare indiretto. Con un ControlTablet e il software QuickControl Basic, è adatta all'uso vicino al processo di produzione su varie macchine di misura a coordinate, alberi, superficie e multisensore. Offre un numero maggiore di funzioni di automazione l'EA-508 Q pro, azionabile con la versione Professional del software QuickControl e la funzione M del sistema di controllo macchina centrale. Dispone anche di una memoria di programma e di una funzione Teach-in. In combinazione con l'ingegnosa funzione QuickProcess, può essere realizzato anche il funzionamento completamente automatico, senza



Q-Line di pL LEHMANN può essere utilizzata anche per la misurazione del contorno e della superficie di un albero.

dover effettuare l'integrazione nella macchina o nel sistema di controllo.

Le tavole rotanti pL Q-Line sono disponibili a scelta con alloggiamento in alluminio (ad esempio per i sistemi a luce trasmessa) o in ghisa sferoidale (ad esempio per le MMC). Inoltre ogni unità è munita di interruttore di arresto di emergenza. Per semplificare l'impiego delle tavole rotanti Q-Line, sono disponibili vari accessori, come il QuickMover, che può essere utilizzato come interfaccia con la tavola di misura al posto della piastra di base della tavola rotante. Premendo un pulsante, l'utente può spostare delicatamente la tavola rotante e portarla in posizione. La guida di precisione QuickBar assicura un rapido allineamento e un posizionamento facile e preciso.

## Tavole rotanti CNC di qualità svizzera

Fondata nel 1960 come semplice ditta di lavorazioni conto terzi, pL LEHMANN sviluppa e produce tavole rotanti CNC ormai da più di 40 anni. Grazie alle innovazioni e alla qualità svizzera quest'impresa a gestione familiare di Bärau (Emmental) è riuscita ad aprire ai suoi clienti nuove possibilità con assi CN supplementari, nonché di sviluppare soluzioni di lavorazione agili che spiccano per l'elevata produttività. Tra i successi nella storia dell'azienda c'è senza dubbio la serie 500 sviluppata nel 2009. Potente e flessibile grazie alla struttura modulare, è adatta anche ai compiti più difficili. Con l'ingranaggio PGD pretensionato senza gioco sviluppato nel 2014, pL LEHMANN ha conseguito un ulteriore successo. Nel 2017 gli svizzeri hanno presentato, tra l'altro, la nuova generazione di pL-iBox, che rende le loro tavole rotanti pronte per Industria 4.0 e la produzione digitalizzata. Nel 2019 è stata introdotta la serie di tavole rotanti 900 DD (Direct Drive) con velocità fino a 5.450 min<sup>-1</sup>. Un'altra novità presentata nel 2019 è stato il sistema AM-LOCK, uno speciale sistema di serraggio a punto zero per la stampa 3D, inclusa il pre- e post-processing.

### Contatti:

#### Peter Lehmann AG

Bäraustrasse 43  
CH-3552 Bärau  
Tel. +41 (0)34 409 66 66  
Fax +41 (0)34 409 66 01  
sales@plehmann.com  
www.lehmann-rotary-tables.com

#### k+k-PR GmbH

Von-Rad-Str. 5 f  
D-86157 Augusta  
Tel. +49 (0)8 21 / 52 46 93  
Fax +49 (0)8 21 / 22 93 96 92  
info@kk-pr.de  
www.kk-pr.de